



**Geschäftsführung
Wirtschaftsausschuss**

Herr Müller

Telefon: (0221) 221-23717

Fax: (0221) 221-26686

E-Mail: Michael.Mueller6@stadt-koeln.de

Datum: 19.04.2010

Niederschrift

über die **3.Sitzung des Wirtschaftsausschusses** in der Wahlperiode 2009/2014 am Montag, dem 22.03.2010, 18:03 Uhr bis 19:55 Uhr, Historisches Rathaus, Konrad-Adenauer Saal, Raum-Nr. 1.18

Anwesend waren:

Vorsitzender

Herr Reinhard Houben FDP

Stimmberechtigte Mitglieder

Herr Malik Karaman	SPD
Herr Axel Kaske	SPD
Herr Alfred Schultz	SPD
Herr Jörg van Geffen	SPD
Herr Herbert Gey	CDU
Herr Klaus Koke	CDU
Frau Dr. Sandra Kossmann	CDU
Herr Dr. Jürgen Strahl	CDU
Herr Jörg Frank	GRÜNE
Frau Kirsten Reinhardt	GRÜNE
Frau Elisabeth Thelen	GRÜNE
Herr Rolf Rost	pro Köln

Mitglieder mit beratender Stimme nach § 58 Absatz 1 Satz 7 bis 12 Gemeindeordnung Nordrhein-Westfalen

Herr Jörg Detjen DIE LINKE

Sachkundige Einwohnerinnen und Einwohner mit beratender Stimme

Herr Lothar Krögerrecklenfort	auf Vorschlag der SPD
Herr Dr. Witich Roßmann	auf Vorschlag der SPD
Herr Kreishandwerksmeister Nicolai Lucks	auf Vorschlag der CDU
Stadtverwaltung Detlev Sachse	auf Vorschlag der CDU
Herr Thomas Tewes	auf Vorschlag der CDU
Herr Rainer Schäfer	auf Vorschlag der Grünen
Herr Dieter Schöffmann	auf Vorschlag der Grünen
Herr Hans Wilhelm Turadj Zarinfar	auf Vorschlag der Grünen (FDP-Mitglied)
Herr Karl-Heinz Jorris	pro Köln
Herr Berndt Petri	auf Vorschlag der Linken

Presse

Zuschauer

Entschuldigt fehlen:

Sachkundige Einwohnerinnen und Einwohner mit beratender Stimme

Herr Fabrice Witzke	auf Vorschlag der SPD
Herr Dr. Magnus Tessner	auf Vorschlag der FDP Fraktion

Sachkundige Einwohnerinnen und Einwohner nach § 22 und § 23 der Hauptsatzung

Herr Tekin Parmaksiz	SPD bzw. LDK
Herr Özkan Aksoy	Aksoy

Herr Houben begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung.

Er verweist auf die vorliegende aktualisierte Tagesordnung und erläutert, dass zusätzlich eine Vorlage aus dem Finanzausschuss zum Thema „Germany Travel Mart“ unter TOP 13.4 behandelt werden solle, die als Tischvorlage verteilt wurde.

Der Wirtschaftsausschuss ist mit folgender Tagesordnung einverstanden:

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

1 Präsentation, anschließend Meinungs austausch

- 1.1 Cologne Bonn Business
Präsentation von Frau Dr. Sylvia Knecht

2 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen

3 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung

- 3.1 Außenwirtschaftskonzept der Stadt Köln - Anfrage der CDU-Fraktion vom
18.03.2010
AN/0555/2010

4 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung

5 Beteiligung des Wirtschaftsausschusses an wirtschaftsrelevanten Planungen

- 5.1 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes und zur Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung
Arbeitstitel: Melia-Deponie in Köln-Rondorf
0705/2010
- 5.2 Beschluss über die Einleitung und Offenlage betreffend die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 77349/04
Arbeitstitel: "GE westlich Linder Kreuz" in Köln-Porz-Lind, 1. Änderung
5257/2009

5.3 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes und zur Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung
Arbeitstitel: Brühler Landstraße in Köln-Meschenich
0561/2010

6 Unterrichtung des Wirtschaftsausschusses über wirtschaftsrelevante Angelegenheiten

6.1 Konjunkturpaket II, Statusbericht 04.03.2010
1033/2010

6.2 Modellprojekt Elektromobilität - Projekt "colognE-mobil" gestartet
1131/2010

6.3 Arbeitsmarkt Köln - Rückblick 2009 und erste Ergebnisse 2010
1111/2010

6.4 Konjunkturpaket II - Regelmäßige Berichterstattung an den Wirtschaftsausschuss
0978/2010

7 Marktwesen

8 "koeln.de"

8.1 29. Sitzung des "koeln.de-Beirates" am 23. Februar 2010
1043/2010

9 Die Medienwirtschaft in Köln - Neustrukturierung der Standortförderung und -sicherung (Ratsbeschluss vom 29.02.2000)

9.1 Medien- und IT- Rat, Entsendung von Mitgliedern aus den Fraktionen
0790/2010

10 Wirtschafts- und Arbeitsmarktsituation

11 Beschäftigungsförderung / Arbeitsmarktförderung

12 Förderung und Sicherung des Industriestandortes Köln (Ratsbeschluss vom 31.01.2002)

13 Mitteilungen

13.1 CreativeCentre 4711
0793/2010

13.2 Kreativität und Stadtentwicklung
0803/2010

13.3 Erhalt der ART.FAIR 21 in Köln
1145/2010

13.4 Germany Travel Mart (GTM) 2011
1170/2010

14 Allgemeine Beschlussvorlagen

14.1 Änderung der 1. Ordnungsbehördlichen Verordnung für 2010 vom 18.12.2009 über das Offenhalten von Verkaufsstellen in verschiedenen Kölner Stadtteilen
0788/2010

15 Mündliche Anfragen

I. Öffentlicher Teil

1 Präsentation, anschließend Meinungsaustausch

1.1 Cologne Bonn Business Präsentation von Frau Dr. Sylvia Knecht

Die Geschäftsführerin der Cologne Bonn Business Standortmarketing Region Köln/Bonn GmbH, Frau Dr. Sylvia Knecht, berichtet in ihrem Vortrag über die in 2009 getroffenen Maßnahmen der internen Prozessoptimierung und die eingesetzten Marketinginstrumente und gibt einen Ausblick auf die geplanten Maßnahmen 2010. Übergreifendes Thema sei „Wissenschaft und Bildung“. Der Jahresbericht 2009 stehe zum Download auf der Internetseite www.cologne-bonn-business.de zur Verfügung. Die Folien ihres Vortrages sind der Niederschrift als **Anlage 1** beigelegt.

Frau Dr. Knecht (Cologne Bonn Business) lobt die gute Zusammenarbeit mit den Partnern in der Kölner Stadtverwaltung.

Herr Gey regt an, den Kölner Dom als Symbol für die Region zu nutzen.

Frau Dr. Knecht erläutert, dass Cologne Bonn Business eine Wort-Bild-Marke sei und die Masterfolie in Absprache mit den regionalen Partnern gestaltet wurde.

Herr Jorris lobt ausdrücklich die Arbeit von Cologne Bonn Business.

Herr Houben hält es für sinnvoll, den Zuschnitt der Region zu überdenken und mittelfristig als Region „Rheinland“ breiter aufzustellen. Er dankt Frau Dr. Knecht für den interessanten Vortrag.

2 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen

Es liegen keine Beantwortungen von Anfragen aus früheren Sitzungen vor.

3 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung

**3.1 Außenwirtschaftskonzept der Stadt Köln - Anfrage der CDU-Fraktion vom 18.03.2010
AN/0555/2010**

Die Anfrage der CDU-Fraktion vom 18.03.2010 liegt dem Ausschuss als Tischvorlage vor.

Herr Beigeordneter Dr. Walter-Borjans weist darauf hin, dass die Überlegungen zum Außenwirtschaftskonzept in Übereinstimmung mit den Zwängen zur Haushaltskonsolidierung erfolgen müssen und sagt eine schriftliche Beantwortung der Anfrage zu.

4 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung

Es liegen keine Anträge im öffentlichen Teil vor.

5 Beteiligung des Wirtschaftsausschusses an wirtschaftsrelevanten Planungen

**5.1 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes und zur Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung
Arbeitstitel: Melia-Deponie in Köln-Rondorf
0705/2010**

Dem Ausschuss liegt die umgedruckte Beschlussvorlage vor. Als Tischvorlage liegt zusätzlich der Auszug aus dem Entwurf der Niederschrift der 4. Sitzung des Stadtentwicklungsausschusses vom 18.03.2010 (Anlage 4) vor.

Herr Frank unterstützt die sinnvolle Planung für ein Logistikzentrum.

Herr Houben stellt die Beschlussvorlage zur Abstimmung:

Beschluss:

Der Wirtschaftsausschuss empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss die Annahme folgenden Beschlussvorschlages:

Der Stadtentwicklungsausschuss

1. beschließt, nach § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) einen Bebauungsplan für das Gebiet östlich des Güterverkehrszentrums Köln-Eifeltor —Arbeitstitel: Melia-Deponie in Köln-Rondorf— einzuleiten mit dem Ziel, ein Sondergebiet (SO) für ein Logistikzentrum festzusetzen;
2. nimmt das städtebauliche Planungskonzept —Arbeitstitel: Melia-Deponie in Köln-Rondorf— zur Kenntnis;
3. beschließt die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB nach Modell 1.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

5.2 Beschluss über die Einleitung und Offenlage betreffend die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 77349/04 Arbeitstitel: "GE westlich Linder Kreuz" in Köln-Porz-Lind, 1. Änderung 5257/2009

Dem Ausschuss liegt die umgedruckte Beschlussvorlage vor.

Herr Houben stellt die Beschlussvorlage zur Abstimmung:

Beschluss:

Der Wirtschaftsausschuss empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss die Annahme folgenden Beschlussvorschlages:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt,

1. den Einleitungsbeschluss vom 11.09.2008 betreffend den Bebauungsplan-Entwurf Nr. 77349/04 um die Fläche der Verkehrsfläche der Straße Am Linder Kreuz in Köln-Porz-Lind —Arbeitstitel: "GE westlich Linder Kreuz" in Köln-Porz-Lind, 1. Änderung— zu verkleinern;
2. den Entwurf zur 1. Änderung des Bebauungsplan Nr. 77349/04 mit gestalterischen Festsetzungen für das Gebiet zwischen Am Linder Kreuz, Autobahn A 59 und Frankfurter Straße (B 8) in Köln-Porz-Lind –Arbeitstitel: "GE westlich Linder Kreuz" in Köln-Porz-Lind, 1. Änderung– nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) mit der als Anlage beigefügten Begründung und den nach Einschät-

zung der Gemeinde wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen öffentlich auszulegen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

**5.3 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes und zur Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung
Arbeitstitel: Brühler Landstraße in Köln-Meschenich
0561/2010**

Dem Ausschuss liegt die umgedruckte Beschlussvorlage der Verwaltung vor. Zusätzlich liegt der Auszug aus dem Entwurf der Niederschrift der 4. Sitzung des Stadtentwicklungsausschusses vom 18.03.2010 als Tischvorlage vor (Anlage 4).

Herr Schultz plädiert dafür, dass sich der Wirtschaftsausschuss dem negativen Votum des Stadtentwicklungsausschusses anschließen solle.

Herr Houben stellt die Beschlussvorlage zur Abstimmung:

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig abgelehnt

6 Unterrichtung des Wirtschaftsausschusses über wirtschaftsrelevante Angelegenheiten

**6.1 Konjunkturpaket II, Statusbericht 04.03.2010
1033/2010**

Dem Ausschuss liegt die umgedruckte Mitteilung der Verwaltung vor.

Herr Lucks bittet die Verwaltung, die Berichterstattung zur Umsetzung des Konjunkturpaketes um Angaben zu den Auftragsvergaben an das Kölner Handwerk zu ergänzen.

Herr Detjen bittet darum, die aktuellen Vergabewerte an das Kölner Handwerk im Vergleich mit früheren Erhebungen darzustellen.

Herr Beigeordneter Dr. Walter-Borjans sagt eine Beantwortung zu.

**6.2 Modellprojekt Elektromobilität - Projekt "colognE-mobil" gestartet
1131/2010**

Der Ausschuss nimmt die umgedruckte Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**6.3 Arbeitsmarkt Köln - Rückblick 2009 und erste Ergebnisse 2010
1111/2010**

Der Ausschuss nimmt die umgedruckte Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**6.4 Konjunkturpaket II - Regelmäßige Berichterstattung an den Wirtschaftsausschuss
0978/2010**

Der Ausschuss nimmt die umgedruckte Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

7 Marktwesen

Es liegen keine Beschlussvorlagen oder Mitteilungen vor.

8 "koeln.de"

**8.1 29. Sitzung des "koeln.de-Beirates" am 23. Februar 2010
1043/2010**

Der Ausschuss nimmt die umgedruckte Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**9 Die Medienwirtschaft in Köln - Neustrukturierung der Standortförderung
und - sicherung (Ratsbeschluss vom 29.02.2000)**

**9.1 Medien- und IT- Rat, Entsendung von Mitgliedern aus den Fraktionen
0790/2010**

Dem Ausschuss liegt die umgedruckte Beschlussvorlage der Verwaltung vor.

Herr Kaske schlägt für die SPD-Fraktion Herrn Alfred Schultz als Mitglied des Medien- und IT-Rat vor.

Herr Koke schlägt für die CDU-Fraktion Herrn Herbert Gey vor.

Frau Thelen schlägt für die Fraktion Bündnis 90/ Die Grünen Herrn Jörg Frank vor.

Herr Zarinfar schlägt für die FDP-Fraktion Herrn Michael Kühle vor.

Herr Houben stellt die um die Vorschläge der Fraktionen ergänzte Beschlussvorlage zur Abstimmung:

Beschluss:

Der Wirtschaftsausschuss bestimmt folgende vier Repräsentanten aus dem Kreis der im Rat vertretenden Fraktionen als Mitglieder für den Medien- und IT- Rat:

CDU: Herr Herbert Gey

SPD: Herr Alfred Schultz

Bündnis 90/ Die Grünen: Herr Jörg Frank

FDP: Herr Michael Kühle

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

10 Wirtschafts- und Arbeitsmarktsituation

Es liegen keine Beschlussvorlagen oder Mitteilungen vor.

11 Beschäftigungsförderung / Arbeitsmarktförderung

Es liegen keine Beschlussvorlagen oder Mitteilungen vor.

12 Förderung und Sicherung des Industriestandortes Köln (Ratsbeschluss vom 31.01.2002)

Es liegen keine Beschlussvorlagen oder Mitteilungen vor.

13 Mitteilungen

**13.1 CreativeCentre 4711
0793/2010**

Der Ausschuss nimmt die umgedruckte Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

13.2 Kreativität und Stadtentwicklung 0803/2010

Der Ausschuss nimmt die umgedruckte Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

13.3 Erhalt der ART.FAIR 21 in Köln 1145/2010

Die Mitteilung der Verwaltung liegt dem Ausschuss als Tischvorlage vor.

Herr Schultz begrüßt die erzielte Einigung.

Frau Dr. Kossmann fragt, ob es bereits Planungen für 2011 gebe.

Herr Beigeordneter Dr. Walter-Borjans betont, die Gefahr der Verwechselbarkeit aufgrund der räumlichen Nähe der beiden Veranstaltungen sei nicht gegeben. Es sei in mehreren Gesprächen gelungen, die Beteiligten zu einer Zustimmung zu bewegen. Für die Kunststadt Köln sei es sehr begrüßenswert, wenn beide Veranstaltungen mit ihrer unterschiedlichen Ausrichtung statt finden können. Die ART COLOGNE werde auch in 2011 in gewohnter Weise in der Koelnmesse ausgerichtet.

13.4 Germany Travel Mart (GTM) 2011 1170/2010

Die Mitteilung der Verwaltung liegt dem Ausschuss als Tischvorlage vor.

Herr Beigeordneter Dr. Walter-Borjans plädiert dafür, dass die Stadt Köln diese Veranstaltung anstelle der Stadt Bonn durchführen solle. Die Entscheidung müsse in der Ratssitzung am 23.03.2010 fallen, damit die Verträge rechtzeitig geschlossen werden können.

Herr Schultz betont, dass es sich bei der GTM 2011 um eine Image fördernde und wirtschaftlich vorteilhafte Veranstaltung handele, an deren Ausrichtung auch die Stadt Hamburg Interesse gezeigt habe.

Herr Frank regt an, die Einnahmen aus der geplanten Kulturförderabgabe zur Finanzierung heranzuziehen.

14 Allgemeine Beschlussvorlagen

14.1 Änderung der 1. Ordnungsbehördlichen Verordnung für 2010 vom 18.12.2009 über das Offenhalten von Verkaufsstellen in verschiedenen Kölner Stadtteilen 0788/2010

Dem Ausschuss liegt die umgedruckte Beschlussvorlage vor. Zusätzlich liegt als Tischvorlage die Dringlichkeitsentscheidung der Bezirksvertretung Rodenkirchen vor.

Herr Houben lässt über die Beschlussvorlage abstimmen:

Beschluss:

Der Wirtschaftsausschuss empfiehlt dem Rat die Annahme folgenden Beschlussvorschlages:

Der Rat beschließt gemäß § 41 der Gemeindeordnung NRW in Verbindung mit § 6 Ladenöffnungsgesetz NRW (LÖG NRW) den Erlass der als Anlage 1 beigefügten Ordnungsbehördlichen Verordnung über das Offenhalten der Verkaufsstellen im Stadtteil Rodenkirchen am 02.05.2010 von 13:00 bis 18:00 Uhr.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

15 Mündliche Anfragen

Herr Schultz fragt, ob die Bewerbung Kölns um die Ausrichtung der Internationalen Luft- und Raumfahrttausstellung ab 2012 für die Stadt mit Kosten verbunden sei.

Herr Beigeordneter Dr. Walter-Borjans weist darauf hin, dass es sich um eine Akquise der Koelnmesse handele, die ohne direkte Kostenbeteiligung der Stadt betrieben werde.

Herr Schultz berichtet, er habe eine Einladung der Bezirksvertretung Lindenthal für eine Informationsveranstaltung zum Thema der Großmarktverlagerung und der Folgen für den Verkehr am 08.April 2010 erhalten. In diesem Zusammenhang möchte er wissen, wann das angekündigte Verkehrsgutachten vorliege.

Herr Beigeordneter Dr. Walter-Borjans sagt, das Verkehrsgutachten sei für Sommer 2010 angekündigt.

Herr Frank fragt, wer seitens der Verwaltung an der Veranstaltung der Bezirksvertretung teilnehme.

Herr Beigeordneter Dr. Walter-Borjans sagt eine Klärung und eine Mitteilung für die nächste Sitzung zu.

Herr Petri fragt, ob zwischenzeitlich die Einschätzung der Landesregierung zum Urteil des Bundesverfassungsgerichtes über die Sonntagsöffnungen vorliege.

Herr Beigeordneter Dr. Walter-Borjans sagt eine schriftliche Beantwortung zu.

Herr Schultz fragt nach dem aktuellen Sachstand zum Entwicklungskonzept Deutzer Hafen.

Herr Stüttem (Amt für Stadtentwicklung und Statistik) berichtet, dass die Verwaltung im Rahmen der Erarbeitung des städtebaulichen Entwicklungskonzeptes zunächst zwei Fachgutachten zur Klärung der Fragen zum Immissions- und Hochwasserschutz vergeben müsse.

Herr Beigeordneter Dr. Walter-Borjans berichtet von einer aus seiner Sicht problematischen Mitteilung im Stadtentwicklungsausschuss am 18.03.2010: „Deutzer Hafen – Ärztehaus“ (Vorlage-Nummer 1058/2010). Dabei handele es sich um ein interessantes Projekt, das genau zu der für den Hafen geplanten neuen Flächennutzung passe. Es sei wichtig, dass durch die bestehenden Anlieger keine vollendeten Tatsachen geschaffen werden.

Herr Detjen bittet, diese Mitteilung zusammen mit einer Stellungnahme des Wirtschaftsdezernates auch in den Wirtschaftsausschuss zu geben.

Herr Lucks bedauert, dass es der Stadt nicht schneller gelinge, den Deutzer Hafen umzugestalten. Hier werde viel Potential an Arbeitsplätzen und Steuereinnahmen verschwendet.

Ende des öffentlichen Teils: 19.30 Uhr

Houben
Ausschussvorsitzender

Müller
Schriftführer

Ende des nicht-öffentlichen Teils: 19.55 Uhr

Houben
Ausschussvorsitzender

Müller
Schriftführer